



INFORME DE ENSAYO: 86668/2025

ALS Life Sciences Chile - Sede Santiago Código ETFA 029-02

Propuesta comercial: 15110/2024.23

Envases Impresos Cordillera SpA

Pichidamas S/N - Osorno - Osorno

Atención: Gustavo Chancerel

Monitoreo CMPC Osorno - Octubre 2025

Muestras recibidas el: 08/10/2025

Informe generado el 06/11/2025

ROBERTO GUTIERREZ PAREDES

RUT:27.025.128-5

Representante Legal

ALS LIFE SCIENCES 029-02

ROBERTO GUTIERREZ PAREDES

RUT:27.025.128-5

Inspector Ambiental

ALS LIFE SCIENCES 029-02



INFORME DE ENSAYO: 86668/2025

RESULTADOS ANALÍTICOS

Muestras del ítem: 1 Riles Descarga - DS90 Tabla 2, parcial (mensual - Riles) RCA 20231000118/2023

N° ALS

606803/2025-1.0

Fecha de Muestreo

07/10/2025

Hora de Muestreo

15:29:00

Producto

Agua Residual

Identificación

DS 90 -
Tabla 2

Cámara de
Muestreo -
Compuesto

Parámetro		Unidad	LD	LQ	Lim. Max	Valores
Aluminio Total	29194	mg/L	0,080	0,200	10	<0,080
Boro Total	29194	mg/L	0,040	0,100	3	<0,040
Fósforo Total	29194	mg/L	0,120	0,300	15	2,474
Cadmio Total	29194	mg/L	0,001	0,014	0,3	<0,001
Plomo Total	29194	mg/L	0,020	0,050	0,5	<0,020
Fecha de Analisis	29194	---	---	---	---	15/10/2025 10:00
Cloruro	29851	mg/L	10	15	2000	80
Fecha de Analisis	29851	---	---	---	---	11/10/2025 10:00
DBO5	29935	mg/L	2	5	300	8
Fecha/ Hora Inicio	29935	---	---	---	---	08/10/2025 10:25
Fecha/ Hora Terminó	29935	---	---	---	---	13/10/2025 10:25
DQO	29946	mg/L	2	5	---	23
Fecha de Analisis	29946	---	---	---	---	10/10/2025 14:00
Mercurio total	30067	mg/L	0,0001	0,0010	0,01	0,0002
Fecha de Analisis	30067	---	---	---	---	16/10/2025 09:00
Poder Espumógeno	30133	mm	1	5	7	<1
Fecha de Analisis	30133	---	---	---	---	08/10/2025 10:30
Sólidos Suspendidos Totales	30146	mg/L	3	5	300	12
Fecha de Analisis	30146	---	---	---	---	08/10/2025 10:13
Nitrógeno Total Kjeldahl	30169	mg/L	0,5	1,0	75	2,4
Fecha de Analisis	30169	---	---	---	---	08/10/2025 10:50
Aceites y Grasas	30296	mg/L	0,8	1,0	50	0,9
Fecha de Analisis	30296	---	---	---	---	14/10/2025 08:00
Hierro Disuelto	30328	mg/L	0,012	0,030	10	0,019
Fecha de Analisis	30328	---	---	---	---	15/10/2025 15:00
Cloroformo	33666	mg/L	0,004	0,005	---	0,004
Tetracloroetileno (Tetracloroetano)	33666	mg/L	0,004	0,005	---	<0,004
1,2,4-Trimetilbenceno	33666	mg/L	0,004	0,005	---	<0,004
Fecha de Analisis	33666	---	---	---	---	09/10/2025 10:00
Pentaclorofenol	33694	mg/L	0,0001	0,0005	0,01	<0,0001
Fecha de Analisis	33694	---	---	---	---	08/10/2025 12:03

Observaciones:

Tipo de Muestra: COMPUESTA

Instrumento de gestión Ambiental: RCA 20231000118_2023



INFORME DE ENSAYO: 86668/2025

REFERENCIAS DE LOS MÉTODOS DE ENSAYO

(*)Parámetros fuera del alcance de acreditación.

CM	ETFA	Parámetro	Método de Referencia	Laboratorio
30296	ETFA: 029-02	Aceites y Grasas	Determinación de aceites y grasas. .2015. INN. NCh2313/6:2015.	ALS Santiago
29851	ETFA: 029-02	Cloruro	Determinación de cloruro - Método argentométrico de Mohr. .1999. INN. NCh2313/32.Of99. Parte 32.	ALS Santiago
33694	ETFA: 029-02	Compuestos Fenólicos	QWI-ORG-ANA-01 Emisión B mod. 3 QWI-ORG-EXT-09 Emisión B mod. 4	ALS Santiago
33666	ETFA: 029-02	Compuestos Orgánicos Volátiles (COVs)	QWI-ORG-ANA-04 Emisión B mod. 6 QWI-ORG-EXT-04 Emisión B mod. 4	ALS Santiago
29935	ETFA: 029-02	Demanda Bioquímica de Oxígeno	Determinación de la Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO5). .2005. INN. NCh2313/5.Of2005. Parte 5.	ALS Santiago
29946	ETFA: 029-02	Demanda Química de Oxígeno	Determinación de la demanda química de oxígeno (DQO). .1997. INN. NCh2313/24.Of97. Parte 24.	ALS Santiago
30067	ETFA: 029-02	Mercurio Total	Determinación de mercurio - Método de espectrofotometría de absorción atómica con generación de vapor frío. .1996. INN. NCh2313/12.Of96. Parte 12.	ALS Santiago
30328	ETFA: 029-02	Metal Disuelto ICPOES	QWI-IO-ICP-OES-01 (Issue A Modification 3) QWI-IO- EXT-02 (Issue B Modification 6)	ALS Santiago
29194	ETFA: 029-02	Metal Total ICPOES	Determinación de metales por espectroscopia de emisión de plasma - Método de plasma acoplado inductivamente (I.C.P.). .1997. INN. NCh2313/25.Of97. Parte 25.	ALS Santiago
30169	ETFA: 029-02	Nitrógeno Total Kjeldahl	Determinación de nitrógeno Kjeldahl - Método potenciométrico con digestión previa. .2009. INN. NCh2313/28:2009. Parte 28.	ALS Santiago
30133	ETFA: 029-02	Poder Espumógeno	Determinación del poder espumógeno. .2010. INN. NCh2313/21:2010. Parte 21.	ALS Santiago
30146	ETFA: 029-02	Sólidos Suspendidos Totales	Determinación de sólidos suspendidos totales secados a 103°C - 105°C. .1995. INN. NCh2313/3.Of95. Parte 3.	ALS Santiago

COMENTARIOS

LD: Límite de detección

LQ: Límite de cuantificación

Los Límites de Detección y/o Cuantificación para muestras indicados en el presente documento, fueron determinados experimentalmente mediante las validaciones de cada método analítico, según lo indicado en el instructivo QWI-AM-24 "Validación de Métodos", cabe indicar, que Límites pueden variar dependiendo de la Interferencias propias de cada Matriz.

CM: Código interno del Método de Análisis de ALS Life Sciences Chile S.A.

Pág. 3 de 6

Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, Colina, Santiago, Chile | Telf +56 2 2654 6104

"Pagina 3 del Informe ETFA N° 86668/2025

ALS Life Sciences Chile S.A. Laboratorio Santiago ETFA 029-02"



INFORME DE ENSAYO: 86668/2025

ALS Antofagasta: El Yodo N°7764, Antofagasta, Chile.

ALS Santiago: Avda. Hermanos Carreras Pinto N°159 Parque Industrial Los Libertadores Colina - Santiago de Chile.

EPA: U.S. Environmental Protection Agency.

SM: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

NCh: Norma Chilena.

QWI: Procedimiento interno.

El presente documento es redactado íntegramente en ALS Life Sciences Chile S.A., su alteración o su uso indebido constituye delito contra la fe pública y se regula por las disposiciones civiles y penales de la materia, queda prohibida la reproducción parcial del presente informe, salvo autorización escrita de ALS Life Sciences Chile S.A.; sólo es válido para las muestras referidas en el presente informe.

Las muestras de agua se descartarán 30 días calendarios desde la fecha de emisión del informe de resultados, para el caso de los suelos o sedimentos se considerarán 90 días calendario.

El presente informe corresponde a 1 muestra(s).

El responsable del muestreo es: ALS quien se responsabiliza por su correcta identificación y preservación

Muestra(s) recibida(s) en buenas condiciones, en el tipo de recipiente adecuado y a 6.4 °C

Los resultados contenidos en este Informe de ensayo sólo son válidos para las muestras analizadas.

INFORME DE ENSAYO: 86668/2025

DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Roberto Gutierrez Paredes, RUN N° 27.025.128-5, domiciliado en **Avda. Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, Colina - Santiago** en mi calidad de representante legal de **ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A.**, RUT N° 76.416.643-4, ETFA N° 029-02, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con Envases Impresos Cordillera SpA , RUT: 89201400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don Alfredo Paulino Gili Canadell 8.519.945-5, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA , titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por Envases Impresos Cordillera SpA , RUT: 89201400-0.
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don Alfredo Paulino Gili Canadell 8.519.945-5, representante legal ni con Envases Impresos Cordillera SpA .

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco - hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive - entre los propietarios y los representantes legales de Envases Impresos Cordillera SpA y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 86668/2025 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Roberto Gutierrez Paredes
Representante Legal 029-02

06 de Noviembre de 2025

INFORME DE ENSAYO: 86668/2025

DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, **Roberto Gutierrez Paredes**, RUN N° **27.025.128-5**, domiciliado en Santa Isabel 55, Dpto 1602, Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° **27.025.128-5** y el código de la ETFA **029-02**, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Envases Impresos Cordillera SpA 89201400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don Alfredo Paulino Gili Canadell 8.519.945-5, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA 89201400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA .
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA .
- No he controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA .

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 86668/2025 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Roberto Gutierrez Paredes
Inspector Ambiental ETFA 029-02

06 de Noviembre de 2025

Superintendencia del Medio Ambiente
Teatinos 280, pisos 7, 8 y 9, Santiago – Chile | +56 2 26171800 |
registroentidades@sma.gob.cl | www.sma.gob.cl
Operatividad general - ETFA-GEN-02

FIN DEL REPORTE



ANEXOS

Informe ETFA N°86668/2025

MMFM(4.14A) rev.Julio 2025



INFORME DE MUESTREO COMPUESTO ETFA N° M-86668/2025

ALS Life Sciences Chile - Sede Gerencia de Operaciones

Código ETFA 029-03



OSORNO

**Fecha emisión de informe:
16-10-2025**

Brenda Isabel Apablaza Henríquez
Código IA: 13864413-8
Inspector Ambiental

Roberto Gutierrez Paredes
Representante Legal

Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, Colina, Santiago, Chile | Telf +56 2 2654 6104





ALS Life Sciences Chile S.A.
Environmental División
INFORME DE MUESTREO COMPUESTO ETFA N° M-86668/2025

ETFA - Ril (mensual),
 Agua potable
 (mensual), Lodo
 (anual, abril)

Titular del Proyecto	: OSORNO	Proyecto:	
Empresa Contratante	: OSORNO	N° Proceso:	15110/2024
Contacto	: Gustavo Chancerel	N° Folio CC:	84157
Dirección de muestreo	: Ruta U51 Camino Pichidamas Km 0,7 - Osorno - Chile, Región de los Lagos	Programa:	-
Lugar de muestreo	: Planta	Suite:	-
Identificación de la Muestra	: Cámara de Muestreo - Compuesto		

Información General

Tipo de muestra	: Compuesta	Envases proporcionados por:	ALS Life
Producto	: A. Residual	Destino de la muestra:	Lab. ALS Santiago
Procedimiento/Instructivo de muestreo	QWI-MM/02 Issue A, mod.4 Based on: NCh411 / 1.Of 96 Water quality - Sampling - Part 1: Guide for the design of sampling programs NCh411 / 3.Of 2014 Water quality - Sampling - Part 3: Guidance on the preservation and handling of samples NCh411 / 10.Of 2005 Water quality - Sampling - Part 10: Wastewater sampling - Collection and handling of samples Superintendence of Sanitary Services Operational Manual -2010		
Metodo de medición	NCh2313/1:2021. Parte 1. Determinación de Ph. 2021. INN. NCh2313/2.Of 95. Parte 2. Determinación de la temperatura...1995. INN. QWI-MM/16 Issue A, mod.1 Based on: NCh411 / 10 Of.2005 Water quality - Sampling - Part 10: Wastewater sampling - Collection and handling of samples Superintendence of Sanitary Services Operational Manual -2010 NCh3205: 2011 Wastewater Flowmeters - Requirements		

Información Monitoreo

Duración Monitoreo (h)	: 24
Fecha y Hora de inicio Monitoreo	: 06-10-2025 15:31
Fecha y Hora de término Monitoreo	: 07-10-2025 14:31
Fecha y Hora formación de compuesta	: 07-10-2025 15:29
Lugar formación de la compuesta	: in situ
Mediciones de terreno	: pH - Temperatura - Caudal
Método de muestreo	: Automático
Método de medición de caudal	: Área Velocidad
Tipo de ducto	: Tubería
Dimensión	: 10 cm
Instrumento de Gestión Ambiental	: RCA 20231000118/2023
Proyecto, actividad o fuente	: Proyecto: Modificación de Instalaciones en Planta Osorno
	: -

Responsable(s) del muestreo

Inspector Ambiental	: Brenda Isabel Apablaza Henríquez	Código IA:	13864413-8
Inspector	: Daniel García Contreras		

Identificación Equipo(s) utilizado

Código Equipo Automatico	: MMEN-AUT-11
Código Equipo pH - Temperatura	: MMEN-MTP-36
Código equipo Colorimétrico	: N/A
Código equipo Conductividad	: N/A

Control Cadena de Frío

Temperatura primera puntual al final del monitoreo (°C)	: 10,44	pH de la compuesta inmediatamente después de formada (UpH)	7,89
Temperatura de la compuesta inmediatamente después de formada(°C)	: 11,64		

Transporte y recepción

	Temperatura	T° corregida	Fecha	Hora (hr)
Salida de terreno	11,7	11,64 °C	07-10-2025	16:00
Sistema en recepción	6,4	°C	08-10-2025	10:03



INFORME DE MUESTREO COMPUESTO ETFA N° M-86668/2025

Mediciones de Terreno

N°	Fecha	Hora h	Temperatura °C	Temperatura Corregida °C	pH	Flujo l/s
1	06-10-2025	15:31	14,9	14,69	6,4	0,00
2	06-10-2025	16:31	19,5	19,31	6,6	0,00
3	06-10-2025	17:31	14,8	14,59	6,7	0,00
4	06-10-2025	18:31	15,3	15,09	7,4	0,00
5	06-10-2025	19:31	17,3	17,10	7,1	0,00
6	06-10-2025	20:31	14,9	14,69	7,5	0,00
7	06-10-2025	21:31	17,0	16,80	7,1	0,00
8	06-10-2025	22:31	14,6	14,38	7,6	0,00
9	06-10-2025	23:31	14,9	14,69	7,6	0,00
10	07-10-2025	0:31	18,0	17,81	8,4	0,00
11	07-10-2025	1:31	14,5	14,28	9,3	0,00
12	07-10-2025	2:31	15,7	15,49	9,0	0,00
13	07-10-2025	3:31	17,5	17,30	7,5	0,00
14	07-10-2025	4:31	14,7	14,49	9,0	0,00
15	07-10-2025	5:31	16,3	16,09	8,4	0,00
16	07-10-2025	6:31	14,5	14,28	8,4	0,00
17	07-10-2025	7:31	14,6	14,38	8,0	0,00
18	07-10-2025	8:31	20,3	20,12	7,5	0,00
19	07-10-2025	9:31	14,7	14,49	7,8	0,00
20	07-10-2025	10:31	16,1	15,89	7,7	0,00
21	07-10-2025	11:31	15,1	14,89	7,9	0,00
22	07-10-2025	12:31	15,5	15,29	7,8	0,00
23	07-10-2025	13:31	19,7	19,52	7,5	0,00
24	07-10-2025	14:31	15,6	15,39	7,8	0,00

Resúmen de Mediciones

Volúmen Descarga Diaria (m3/día): -

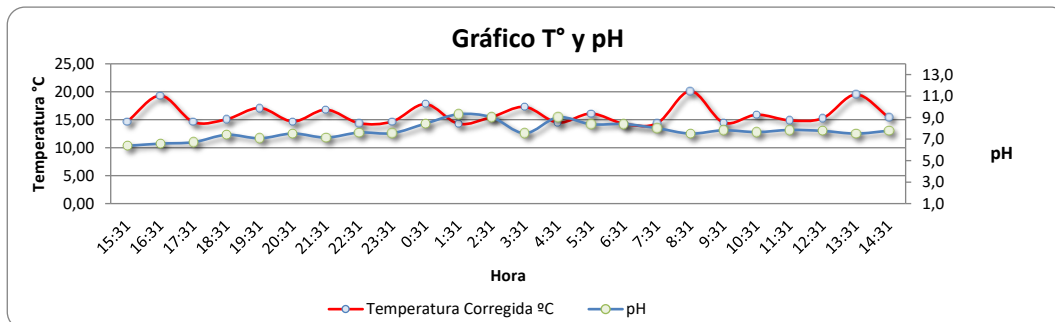
	Mínima	Máxima	Media
pH (upH)	6,37	9,31	7,75
Temperatura (°C)	14,28	20,12	15,88
Caudal (l/s)	0,00	0,00	0,00
Caudal (m³/h)	0,00	0,00	0,00

	Inicio	Término
pH (upH)	6,37	7,78
Temperatura corregida (°C)	14,69	15,39

Medidor de Entrada

Medidor	Inicio	Final	Diferencia
Hora	14:59	15:08	(m³)
Totalizador	4690,6021	4.730,2505	39,6484
MAP	-	-	-

Gráfico





INFORME DE MUESTREO COMPUESTO ETFA N° M-86668/2025

Mediciones de Terreno			
Parámetros	Unidad de medida	Método de Medición	Resultado
ORP	mV	2580. B. Oxidation-Reduction Potential Measurement in Clean Water. Oxidation-Reduction Potential (ORP). 24° Edición.2023. SM - APHA/AWWA/WEF	---
Conductividad	μS/cm	2510. B. Laboratory Method. Conductivity . 24° Edición.2023. SM - APHA/AWWA/WEF.	---
Oxígeno Disuelto	mg/L	4500-O. G. Membrane Electrode Method. O Oxygen (Dissolved) . 24° Edición.2023. SM - APHA/AWWA/WEF.	---
Saturación	%	4500-O. G. Membrane Electrode Method. O Oxygen (Dissolved) . 24° Edición.2023. SM - APHA/AWWA/WEF.	---

*Los parámetros indicados en este informe fueron realizados in situ y corresponden a la misma muestra ingresada a laboratorio.





INFORME DE MUESTREO COMPUESTO ETFA N° M-86668/2025

Registro Fotográfico

Fotografía 1 : Punto de monitoreo



Fotografía 2: Carga de hielo Equipo Automático



Fotografía 3: Equipo Automático Instalado



Coordenadas

Norte:	6491983	[NORTE] m
Este:	668823	[ESTE] m
Datum [DATUM]:	Datum WGS84 18G	[NOTACIÓN: HUSO Y ZONA]

Observaciones

Muestreo compuesto se realiza en función al tiempo.

DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Roberto Gutierrez Paredes, RUN N°27.025.128-5, domiciliado en Avda. Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, Gerencia de Operaciones, en mi calidad de representante legal de ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A., Casa Matriz, Código ETFA N°029-03, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con Envases Impresos Cordillera SpA , RUT 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don Alfredo Paulino Gili Canadell, RUN 8.519.945-8, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA , titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA
- No ha controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por Envases Impresos Cordillera SpA
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don Alfredo Paulino Gili Canadell RUN 8.519.945-8, representante legal, ni con Envases Impresos Cordillera SpA

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de Envases Impresos Cordillera SpA y los propietarios y representantes legales de esta ETFA

Toda la información contenida en el Informe de Resultados M-86668/2025 , es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Roberto Gutierrez Paredes
Representante Legal ETFA 029-03

16 de octubre de 2025

Superintendencia del Medio Ambiente
Teatinos 280, pisos 7, 8 y 9, Santiago – Chile | +56 2 26171800 |
registroentidades@sma.gob.cl | www.sma.gob.cl
Operatividad general - ETFA-GEN-02
V.02

DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Brenda Isabel Apablaza Henríquez, RUN N° 13864413-8, domiciliado en Avda. Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, en mi calidad de Inspector Ambiental N° 13864413-8 el código ETFA N°029-03, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Envases Impresos Cordillera SpA RUT 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don Alfredo Paulino Gili Canadell RUN 8.519.945-8, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA
- No he controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados M-86668/2025, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Brenda Isabel Apablaza Henríquez
Inspector Ambiental ETFA 029-03

16 de octubre de 2025

Superintendencia del Medio Ambiente
Teatinos 280, pisos 7, 8 y 9, Santiago – Chile | +56 2 26171800 |
registroentidades@sma.gob.cl | www.sma.gob.cl
Operatividad general - ETFA-GEN-02
V.02



FIN DEL DOCUMENTO

Informe ETFA N°86668/2025

NUESTROS VALORES





Informe de Resultados de Análisis

N° 86675/2025

Fecha Emisión: 20/10/2025

Roberto Gutierrez Paredes
RUT: 27.025.128-5
Representante Legal
ALS Life Sciences Chile S.A.
ETFA 029-02

Roberto Gutierrez Paredes
RUT: 27.025.128-5
Inspector Ambiental(S)
ALS Life Sciences Chile S.A.
ETFA 029-02



1. Antecedentes Contratante

Contratante	Envases Impresos Cordillera SpA
Contacto	Gustavo Chancerel
E-mail	gustavo.chancerel@cmpc.com

2. Antecedentes Titular y Proyecto

Razón Social	Envases Impresos Cordillera SpA
RUT Titular	89.201.400-0
Representante Legal	Alfredo Paulino Gili Canadell
RUT Representante	8.519.945-8
Nombre del Proyecto	MODIFICACION DE INSTALACIONES EN PLANTA OSORNO
Instrumento(s) Ambiental(es)	RCA 20231000118_2023

3. Antecedentes Fuente Emisora o Actividad

Fuente Emisora o Actividad	Fabricación de papel y cartón para su posterior uso industrial
Lugar de Muestreo	Planta Osorno
Dirección	Ruta U51 Camino Pichidamas Km 0,7 - Osorno - Chile

4. Antecedentes Generales Muestreo

Realizado por	ALS
Componente	Agua
Tipo de Muestra	Manual Puntual

5. Análisis de Laboratorio

5.1 Métodos de Análisis

Nombre del Parámetro	Método/Norma	Status Método	Realizado por
Coliformes Fecales	NCh2313/22.Of95. Parte 22... Determinación de Coliformes fecales en medio EC. .1995. INN.	Autorizado	ALS SCL

5.2 Resultados de Análisis

Ítem y/o Nombre Suite Analítica:							
Nombre de la Estación						Cámara de Muestreo - Puntual	
Producto						Agua Residual	
Fecha de Muestreo						07/10/2025 15:45:00	
Fecha y Hora Recepción						08/10/2025 10:03:00	
Número de Muestra ALS						606804/2025-1.0	
CM	Nombre Parámetro	Unidad de Medida	LD	LQ	DS 90 - Tabla 2 Lim. Max	Fecha de Análisis	Resultado
015 ENSAYOS MICROBIOLÓGICOS							
29878	Coliformes Fecales	NMP/100 mL	2	2	1000	08/10/2025 10:20:00	17



Ítem y/o Nombre Suite Analítica:							
Nombre de la Estación						Cámara de Muestreo - Puntual	
Producto						Agua Residual	
Fecha de Muestreo						07/10/2025 15:45:00	
Fecha y Hora Recepción						08/10/2025 10:03:00	
Número de Muestra ALS						606804/2025-1.0	
CM	Nombre Parámetro	Unidad de Medida	LD	LQ	DS 90 - Tabla 2 Lim. Max	Fecha de Análisis	Resultado
						11/10/2025 10:00:00	

6. Observaciones

Los Límites de Detección y Cuantificación declarados en este informe corresponden a los Límites de Detección y Cuantificación del Método, por tanto, no están considerados los factores de dilución, masa, volúmenes ni el % de humedad de la muestra.

Los resultados contenidos en este informe sólo pueden asociarse a las muestras informadas.

Este informe no es un Certificado de Conformidad de Producto, Servicio o Sistema de Gestión.

No está permitida la reproducción parcial del informe, sin la autorización escrita de ALS Life Sciences Chile S.A.



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Roberto Gutierrez Paredes, RUN N° 27.025.128-5, domiciliado en Avda. Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, Colina - Santiago, en mi calidad de representante legal de ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A., RUT N° 76.416.643-4, ETFA N° 029-02, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con Alfredo Paulino Gili Canadell, RUT N° 8.519.945-8, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por Envases Impresos Cordillera SpA .
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona. Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Alfredo Paulino Gili Canadell, RUT N° 8.519.945-8, representante legal, ni con Envases Impresos Cordillera SpA .

Declaro también que, no existe vinculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de Envases Impresos Cordillera SpA y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados N° 86675/2025 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, segun mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sanciona de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Roberto Gutierrez Paredes
RUT: 27.025.128-5
Representante Legal
ALS Life Sciences Chile S.A.
ETFA 029-02

20 de octubre de 2025.

Versión Marzo 2023



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Roberto Gutierrez Paredes, RUN N° 27.025.128-5, domiciliado en Avda. Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, Colina - Santiago, en mi calidad de inspector ambiental N° 27.025.128-5, código ETFA N° 029-02, declaro que, en los dos últimos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Alfredo Paulino Gili Canadell, RUT N° 8.519.945-8, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA .
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA .
- No he controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA . Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados N° 86675/2025 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Roberto Gutierrez Paredes
RUT: 27.025.128-5
Inspector Ambiental
ALS Life Sciences Chile S.A.
ETFA 029-02

20 de octubre de 2025.

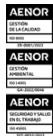
Versión Marzo 2023



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con la acreditación de sus actividades de análisis físico, químico y microbiológico, muestreos y mediciones in-situ por el organismo internacional de acreditación IAS, según ISO/IEC 17025:2017 para los ensayos- y según ISO/IEC 7020:2012 para actividades de inspección.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con un sistema de gestión de laboratorios acreditado bajo el sistema nacional de acreditación INN; según ISO/IEC 17025:2017.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con la certificación de su sistema integrado de gestión, basado en las normas internacionales ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 e ISO 45001:2018.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con la autorización de la Superintendencia del Medioambiente (SMA) para ejecutar actividades de fiscalización ambiental ETFA, en las componentes AGUA y SUELO.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con autorización de la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), para la realización de ensayos en agua potable y sus fuentes de captación y en aguas residuales.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con el reconocimiento MINSAL para la Caracterización de Residuos Peligrosos según DS 148/2003.

Declaración de Imparcialidad y Confidencialidad

Toda información y/o documentación que es proporcionada y/o revelada por el cliente a nuestra empresa ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A. se acoge a un compromiso estricto de estándares de imparcialidad y confidencialidad del Sistema Integrado de Gestión, por lo tanto, esta información se considera confidencial y de la exclusiva propiedad del cliente. En el caso que en virtud de la legislación o por disposición de la autoridad ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A. debiera hacer pública información del cliente, éste será informado con antelación.

Almacenamiento de Muestras

Finalizados los análisis, las muestras serán almacenadas por un tiempo definido, procediendo luego a su eliminación. Las muestras líquidas serán almacenadas por 1 mes, las muestras sólidas serán almacenadas por 3 meses, las muestras ingresadas para análisis de peligrosidad, por 2 años y los filtros serán resguardados por 5 años. Si quiere que almacenemos sus muestras por un periodo más extenso que el anteriormente indicado, debe señalarlo al momento de solicitar la cotización. Este servicio tendrá un costo asociado de \$1.000 mensual por envase almacenado.

Controles de Calidad

Los controles de calidad para los análisis se realizan para grupos de 10 a 20 muestras. Estos corresponden a Muestra Control, Duplicados, Blancos y Fortificación, este último cuando el método o instructivo lo indica. Con respecto a las solicitudes de reensayos y chequeos solicitados por los clientes, estos serán cobrados en el momento de facturación si los resultados resultan iguales a los iniciales. En el caso contrario, ALS Environmental asumirá los costos de los reensayos. El plazo de entrega de un reensayo o chequeo es de hasta 12 días hábiles para ensayos realizados localmente y de 15 días hábiles si fueron realizados en el extranjero o por subcontratistas.

Parámetros de desempeño analítico

Todos los métodos que ALS Environmental utiliza han sido validados y/o verificados, dependiendo de si corresponden a métodos propios o métodos normalizados. Los límites de detección y/o cuantificación para cada analito pueden variar de acuerdo con el tipo de matriz analizada, y a la técnica o metodología empleada.

Tiempos de Entrega de Informes de resultados

ALS Environmental se compromete a la entrega de los informes de ensayo en no más de 10 días hábiles en el caso de análisis realizados en Chile. Para análisis realizados en el extranjero, el tiempo de entrega de los informes de ensayo puede aumentar según la carga de trabajo del laboratorio y la logística de transporte de las muestras. En caso de que el cliente requiera plazos menores a los establecidos, debe indicarlo al área comercial para que el servicio sea cotizado de esta forma. En Análisis en tejido Animal o Vegetal (BIOTAS), el tiempo de entrega no superará los 40 días.

Atención de quejas y reclamos

Para ALS Environmental su satisfacción es de suma importancia. Si usted tiene algo importante que comunicarnos, por favor diríjase a ALSSCServClientesEnv@alsglobal.com



Códigos de autenticidad del Informe de Ensayo

ALS Life Sciences CHILE S.A. asegura a sus clientes una completa autenticidad del Informe de Ensayo 606804/2025-1.0, para que este informe pueda ser verificado en su totalidad. Para comprobar la autenticidad de los mismos en la base de datos de ALS Life Sciences CHILE S.A., visitar el sitio Web <https://onlinedata.alslatam.com/mylims/autentica.php> e introducir los siguientes códigos de autenticidad que se detallan a continuación:



Estación de Muestreo	N° ALS	Código único de Autenticidad
Cámara de Muestreo - Puntual	606804/2025-1.0	c405566d4aa1aad29d383572fc988f9b

ALS Life Sciences CHILE S.A. asegurando la marca y prestigio de su empresa.



ANEXOS
Informe ETFA N° 86675/2025

Informe de Resultados de Terreno

N° 03-86675/2025

Fecha Emisión: 20/10/2025



Roberto Gutierrez Paredes
RUT: 27.025.128-5
Representante Legal
ALS Life Sciences Chile S.A.
ETFA 029-03



Brenda Isabel Apablaza Henríquez
RUT: 13.864.413-8
Inspector Ambiental
ALS Life Sciences Chile S.A.
ETFA 029-03



1. Antecedentes Contratante

Contratante	Envases Impresos Cordillera SpA
Contacto	Gustavo Chancerel
E-mail	gustavo.chancerel@cmpc.com

2. Antecedentes Titular y Proyecto

Razón Social	Envases Impresos Cordillera SpA
RUT Titular	89.201.400-0
Representante Legal	Alfredo Paulino Gili Canadell
RUT Representante	8.519.945-8
Nombre del Proyecto	MODIFICACION DE INSTALACIONES EN PLANTA OSORNO
Instrumento(s) Ambiental(es)	RCA 20231000118_2023

3. Antecedentes Fuente Emisora o Actividad

Fuente Emisora o Actividad	Fabricación de papel y cartón para su posterior uso industrial
Lugar de Muestreo	Planta Osorno
Dirección	Ruta U51 Camino Pichidamas Km 0,7 - Osorno - Chile

4. Antecedentes Generales Muestreo

Realizado por	ALS
Componente	Agua
Tipo de Muestra	Manual Puntual

5. Plan de muestreo y recolección de muestras

Plan de muestreo	-
Procedimiento(s) o Norma(s) de Muestreo	QWI-MM/02 Issue A, mod.3 Based on: NCh411 / 1.Of 96 Water quality - Sampling - Part 1: Guide for the design of sampling programs NCh411 / 3.Of 2014 Water quality - Sampling - Part 3: Guidance on the preservation and handling of samples NCh411 / 10.Of2005 Water quality - Sampling - Part 10: Wastewater sampling - Collection and handling of samples Superintendence of Sanitary Services Operational Manual -2010.



6. Descripción y Ubicación Georreferenciada de estaciones de monitoreo o puntos de muestreo

Información de Terreno					Información de Laboratorio		
Nombre de la Estación o Punto	Producto	Responsable del Muestreo	Fecha y Hora Muestreo	Ubicación UTM WGS84	Fecha y hora Recepción	Temperatura Testigo (°C)	Tiempo Traslado (h)
Cámara de Muestreo - Puntual	Agua Residual	ALS	07/10/2025 15:45:00	19H Norte: 5491978, Este: 668817	08/10/2025 10:03:00	6.4	18.300

7. Mediciones in-situ

7.1 Métodos de mediciones in-situ

(*) Parámetros fuera del alcance de acreditación.

Nombre del Parámetro	Método/Norma
pH (Campo)	NCh2313/1:2021 Parte 1. Determinación de Ph. 2021. INN.
Temperatura (Campo)	NCh2313/2.Of95. Parte 2. Determinación de la temperatura... 1995. INN.

7.2 Resultados de Mediciones in-situ

Nombre de la Estación		Cámara de Muestreo - Puntual
Fecha de Muestreo		07/10/2025 15:45:00
Número de Muestra ALS		606804/2025-1.0
Nombre Parámetro	Unidad de Medida	Resultado
pH (Campo)	---	7,33
Temperatura (Campo)	°C	15,34

Equipamiento Usado

Nombre	ID	Fecha ultima calibración/verificación
Multiparámetro	MMEN-MTP-36	07/10/2025
Muestreador Automático	MMENAUT-11	07/10/2025

8. Fotos

Muestra 1: 606804/2025





DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Roberto Gutierrez Paredes, RUN N° 27.025.128-5, domiciliado en Santa Isabel 55, Dpto 1602, Santiago, en mi calidad de representante legal de ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A., RUT N° 76.416.643-4, ETFA N° 029-03, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con Alfredo Paulino Gili Canadell, RUT N° 8.519.945-8, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA .
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por Envases Impresos Cordillera SpA .
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona. Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Alfredo Paulino Gili Canadell, RUT N° 8.519.945-8, representante legal, ni con Envases Impresos Cordillera SpA .

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de Envases Impresos Cordillera SpA y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados N° 03-86675/2025 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sanciona de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Roberto Gutierrez Paredes
RUT: 27.025.128-5
Representante Legal
ALS Life Sciences Chile S.A.
ETFA 029-03

20 de octubre de 2025.

Versión Marzo 2023



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Brenda Isabel Apablaza Henríquez, RUN N° 13.864.413-8, domiciliado en Avda. Hermanos Carrera Pinto #159, Parque Industrial Los Libertadores, Colina - Santiago, en mi calidad de inspector ambiental N° 13.864.413-8, código ETFA N° 029-03, declaro que, en los dos últimos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Alfredo Paulino Gili Canadell, RUT N° 8.519.945-8, representante legal de Envases Impresos Cordillera SpA , RUT N° 89.201.400-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con Envases Impresos Cordillera SpA .
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Envases Impresos Cordillera SpA .
- No he controlado, directa ni indirectamente a Envases Impresos Cordillera SpA . Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados N° 03-86675/2025 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Brenda Isabel Apablaza Henríquez

RUT: 13.864.413-8

Inspector Ambiental

ALS Life Sciences Chile S.A

ETFA 029-03

20 de octubre de 2025.

Versión Marzo 2023



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con la acreditación de sus actividades de análisis físico, químico y microbiológico, muestreos y mediciones in-situ por el organismo internacional de acreditación IAS, según ISO/IEC 17025:2017 para los ensayos- y según ISO/IEC 7020:2012 para actividades de inspección.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con un sistema de gestión de laboratorios acreditado bajo en sistema nacional de acreditación INN; según ISO/IEC 17025:2017.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con la certificación de su sistema integrado de gestión, basado en las normas internacionales ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 e ISO 45001:2018.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con la autorización de la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA) para ejecutar actividades de fiscalización ambiental ETFA, en las componentes AGUA y SUELO.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con autorización de la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), para la realización de ensayos en agua potable y sus fuentes de captación y en aguas residuales.



ALS Life Sciences Chile S.A. Environmental cuenta con el reconocimiento MINSAL para la Caracterización de Residuos Peligrosos según DS 148/2003.

Declaración de Imparcialidad y Confidencialidad

Toda información y/o documentación que es proporcionada y/o revelada por el cliente a nuestra empresa ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A. se acoge a un compromiso estricto de estándares de imparcialidad y confidencialidad del Sistema Integrado de Gestión, por lo tanto, esta información se considera confidencial y de la exclusiva propiedad del cliente. En el caso que en virtud de la legislación o por disposición de la autoridad ALS LIFE SCIENCES CHILE S.A. debiera hacer pública información del cliente, éste será informado con antelación.

Almacenamiento de Muestras

Finalizados los análisis, las muestras serán almacenadas por un tiempo definido, procediendo luego a su eliminación. Las muestras líquidas serán almacenadas por 1 mes, las muestras sólidas serán almacenadas por 3 meses, las muestras ingresadas para análisis de peligrosidad, por 2 años y los filtros serán resguardados por 5 años. Si quiere que almacenemos sus muestras por un periodo más extenso que el anteriormente indicado, debe señalarlo al momento de solicitar la cotización. Este servicio tendrá un costo asociado de \$1.000 mensual por envase almacenado.

Controles de Calidad

Los controles de calidad para los análisis se realizan para grupos de 10 a 20 muestras. Estos corresponden a Muestra Control, Duplicados, Blancos y Fortificación, este último cuando el método o instructivo lo indica. Con respecto a las solicitudes de reensayos y chequeos solicitados por los clientes, estos serán cobrados en el momento de facturación si los resultados resultan iguales a los iniciales. En el caso contrario, ALS Environmental asumirá los costos de los reensayos. El plazo de entrega de un reensayo o chequeo es de hasta 12 días hábiles para ensayos realizados localmente y de 15 días hábiles si fueron realizados en el extranjero o por subcontratistas.

Parámetros de desempeño analítico

Todos los métodos que ALS Environmental utiliza han sido validados y/o verificados, dependiendo de si corresponden a métodos propios o métodos normalizados. Los límites de detección y/o cuantificación para cada analito pueden variar de acuerdo con el tipo de matriz analizada, y a la técnica o metodología empleada.

Tiempos de Entrega de Informes de resultados

ALS Environmental se compromete a la entrega de los informes de ensayo en no más de 10 días hábiles en el caso de análisis realizados en Chile. Para análisis realizados en el extranjero, el tiempo de entrega de los informes de ensayo puede aumentar según la carga de trabajo del laboratorio y la logística de transporte de las muestras. En caso de que el cliente requiera plazos menores a los establecidos, debe indicarlo al área comercial para que el servicio sea cotizado de esta forma. En Análisis en tejido Animal o Vegetal (BIOTAS), el tiempo de entrega no superará los 40 días.

Atención de quejas y reclamos

Para ALS Environmental su satisfacción es de suma importancia. Si usted tiene algo importante que comunicarnos, por favor dirijase a ALSSCServClientesEnv@alsglobal.com